

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Π Ε Ζ Α

ΕΙΣΑΓΩΓΗ: Κώστας Γ. Παπαγεωργίου	13
Ο κήπος τῆς ἀχαριστίας	21
Ονειροπόλος I-V	23
Τρεις μεγάλες χαρές	
I. Καλός υπάλληλος	32
II. Ένας πρακτικός θάνατος	35
III. Δεσποινίς Bovary	37
Φυγή I-IV	41
Το εγκώμιο της θαλάσσης I-II	45
Κάθαρσις	48
Η ζωή του	50
Δύο νεανικά πεζά	
Το καύκαλο	55
[Η τελευταία]	59

ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ: <i>Τιτίκα Δημητρούλια</i>	63
ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΛΛΟΓΗ «ΤΑ ΝΗΠΕΝΘΗ»	
Σαν πρόλογος (<i>Charles Baudelaire</i>)	97
Τώρα ανοιξιάτικο... (<i>από το γερμανικό του Heinrich Heine</i>)	99
Η αγάπη του Βικέντιου (<i>του Frédéric Mistral, από γαλλική μετάφραση</i>)	100
Στον Francis Jammes (<i>από το γαλλικό του Charles Guérin</i>)	101
Ένα ποιηματάκι (<i>από το γερμανικό της Marie von Ebner-Eschenbach</i>)	104
Ultima (<i>από το γαλλικό του Émile Despax</i>)	105
Επίλογος (<i>από το γαλλικό του Georges Rodenbach</i>)	106
ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΛΛΟΓΗ «ΕΛΕΓΕΙΑ ΚΑΙ ΣΑΤΙΡΕΣ»	
N'est-il une chose... (<i>Francis Viélé-Griffin</i>)	109
Οι ράθυμοι (<i>Paul Verlaine</i>)	110
Sag, wo ist dein schönes liebchen... (<i>Heinrich Heine</i>)	111
Sie liebten sich beide... (<i>Heinrich Heine</i>)	112
Οι σκιές (<i>Contesse Mathieu de Noailles</i>)	113
«Maman!... Je voudrais...» (<i>Paul-Jean Toulet</i>)	115

Infini, fais que je t'oublie...	
(<i>Paul-Jean Toulet</i>)	116
Ανθρώπινο! Πολύ ανθρώπινο!	
(<i>André Spire</i>)	117
Βαρκαρόλα	
(<i>Laurent Tailhade</i>)	119
Les morts m'écoutent...	
(<i>Jean Moréas</i>)	120
O toi qui sur mes jours...	
(<i>Jean Moréas</i>)	121
Tu souffres tous les maux...	
(<i>Jean Moréas</i>)	122
Ainsi j'ai dans ma belle pipe...	
(<i>Francis Carco</i>)	123
Επιτάφιο	
(<i>Mathurin Régnier</i>).....	124
Μπαλάντα των κυριών του παλαιού καιρού	
(<i>François Villon</i>).....	125
Οι τρεις	
(<i>Nicolaus Lenau</i>)	127
Spleen	
(<i>Charles Baudelaire</i>).....	129
Μικρός που πέθανε στ' αστεία	
(<i>Tristan Corbière</i>).....	130
Ο χαρτοπαίκτης	
(<i>E. T. A. Hoffman</i>)	131